

ΤΑ ΙΔΙΑΙΤΕΡΑ ΜΑΣ



ΚΑΡΤ - ΠΟΣΤΑΛ

Η ύπο τῶν ἀγαγωστῶν μας ἀποστελλόμενη συνεργασία και
ἡ συνεργειώμενή ύπο δικιωμάτων κοίταστε ἐκ δραχμῶν πέντε, δὲν
λαμβάνεται ὑπὸ δύνιν.

Πρός τὸν ἀγαγωστὸν καὶ συνεργάτας μας : Ἀναγνώσθης μας
ἐκ Καλαύνης, Φρέδρος ὑπολογίας, προστατὴς πολυμέλους οἰκογενείας, εὐρί-
σκοφεὺς εἰς δελγύ οἰκονομικὴ καταστάσιν και κινδύνεύν την καταπολεμεῖ,
μητρὸς παρακλητὴ νοούντος κατέρρεψεν τὸν αὐτὸν ἔρανον. Τοῦ κοπέλου μη δῆλον
τὴν πρόβλημα. Οἱ ποιμένοι τῶν ἀγαγωστῶν πατέρων τοῦτον τὸν
τοποῦς πεποιησαν ὡς γραφούρατο. Πεποιησαν τοῦ φάκελλον. Για τὸν
Ἐρανό. Οἱ ἔρανοι θα διηρέψουν ὡς τὸ Πάσχα. Τὰ δύναται δάσον συνασπε-
ρουν ὑπὲρ αὐτῶν, καθὼς καὶ τὸ πάσχα. Βασισούνται εἰς οἰκεῖαν σπλήνην.
Εμμένεται διὰ τὸ Μπουκέτον τὸ Πούριμον. Μαρίαν Τζουράρα. Ευτάθα.
Οὐχι κατάλληλο για τὸ «Μπουκέτο» τὸ Πούριμον. Σταύριαν Τζουράρα.
Ευτάθα. Το ποιμένα πας για την Μίς Εύρωπη, δηλ. ἐπιτυχεῖς. Ήδον π.χ. τὸ
α τετράσιγο :

Ποιμένιν' αὐτὴν ποιέχεται
Μὲ τούτην, μὲ νίκη.
Εἰτε τοῦ γένους μας παιδί.
Ἡ νέα 'Αρρόδοτίτη...

Λαϊκὸν ἔντελον, πολὺ κοινόν... Δὲν είνε καλά καλά ποιῆμα. Κανδυλίαν
Μπουρνόνο. Ενταῦθα. Τὸ ποιμένα σας θὰ καλὸν. Κ. Λουρίδην,
Ξελούστρου. Ἐγγαρούσαν θερινός ποιητής τοῦ οἰκονομού. Δέντρον
δημοσιεύσωμεν μελέτας ἐπιστημονικού. Δέντρον εἰσαγάγει τὸ δίκο μας
περιοδικοῦ. Εἰς ἐπιστημονικὸν περιοδικὸν ἀναφέσθαι. Θ. Κ. Θεράκιτην.
Τὸ ποιμένα σας στην Μίς Εύρωπη, δηλ. καλὸν. Ι. Καρταπανῆν. Πάτρας,
Τὸ στοίχιο σας, σχῆμα πετυχεῖμεν. Μ. Μιχαηλίδην. Θεοτοκῆν. Εγείτονες
τοῦ βρύσην. Μέντραν εἰς τὸ χειρογράφο διὰ τὰ ἐπιστρέ-
ψομεν. Κ. Κ. Σκευαστήν. Θεοφίλον. Μανιτσέσθαις ἀλλόφθαλμος. Θά δημοσιεύσωμεν
ηδη. Γ. Σαράνην. Κουλουάνην (Θεοτοκῆν). Τὰ αίκινα σας δηλ. ἐπι-
τυχη. Μονού έναν καλό : 'Ο γα-
δοράκατος. Θά δημοσιεύσωμεν
τὸ γειρογράφο δὲν ἐπιτρέψομεν
Γ. Λουλίαν. Διεπένθιτον τὸν γρα-
φεῖον μας 8·9 μ.μ. Γ. Σ. τα θό-
πουλον. Πόρον. Θά σας δημα-
τησουμεν ηδη. Γ. Σαράνην. 'Εν-
ταῦθα. Οι στοίχιοι σας δηλ. καλοί.
Ἴδεον :

Στὴν μάστι τὸν καλοκαιριδοῦ
Στὸν ισιό τὸν εἴλαν
Να γλυκούνεκταίσομε
Κατείς τὸν έφωτα τοῦ.

κ.τ.λ. κ.τ.λ. Δ. Αθανασό-
πολιδ. Ενταῦθα. Τὰ ποιη-
ματά της τούτης τοῦ τελεό-
τοιον καί τοῦ βολού. Σημεί-
τε δεκατόποδον τῆς τιμῆς. Απε-
γνά. Πύργου (Σάμου). Διστούνος
οἱ στοίχοι σας δηλ. καλοί. Πιτσι-
λινούν. Ματαλάν. Ενταῦθα
τοῦ βρύσην. Ματαλάν. Ενταῦθα
Οι στοίχοι σας δηλ. πετυ-
χμενοι. 'Αλ. Μπαππιλήν.
Ἐδεσσα. 'Ογι καλὸ τὸ πραγού-
δακον σας. Γ. Γ. Λην. Ενταῦθα.
Οἱ ποιμένοι σας στὸν 'Ακρόπολι.
δηλ. καλοί. Ήδον δειγμοί αὐτῶν :
Ω τὸ ίνδαλμα παντος 'Αθη-
γανίουν.
Η εἰκὼν τῶν ἀρχαίων 'Ελ-
λήνων
Καὶ τὸ κατοπτρον τῆς πρό-
δουν αὐτῶν.
Η 'Ακρόπολις ! δημιουργή-
μα δύον
Τῶν ἀρχαίων τιμημένων προ-
γόνων

κ.τ.λ. κ.τ.λ. Ανδρός Καλογερόπολον.
Οὐχι ἐπιτυχεῖ τὸ ποιμέν μας. Α.
Γεωργιαδῆν. Νέαν Λαμπάκον.
Ἐγένετο δίκον, θά δημοσιεύσωμεν
τὴ κομματία. Λιγήν υπομονήν. Γ.
Μ. οὐ ι. ον. Ενταῦθα. Τὸ ποιμένα
οὓς σύνεπιτυχεῖς. Μαυίν Ρά-
γα. Κ. Ενταῦθα. Διστούνος
οὔτε τὸ πέζο, οὔτε τὸ έμμετρον ἐ-
πιτυχεῖς. Δ. Β. Α. Σάρτην. Μάς
γράφεται :

Μίκρος ὁν ἐνόησες και
προτελεσμον υπὸ ἐνός φί-
λου μον ἐπήρον τὸ μέντεσθον
Περιοδικὸν ἐν καιρῷ Προδη-
μαίας γα τὸ διαβάσων. 'Ολα
μαδ εφάστησαν εὐχάριστα.

Ἐθεσα ἐκ τῶν ἔξι τὸν ἐ-
αυτόν μον σὲ ἐπικοινὴν νὰ ἀ-

γοράζω τὸ πειραδικὸν σας ἐκδομαδιαῖσας ἀφίνογατας εἰς πάντα τὰ
οἰκονομικά. Καὶ ποῦ κατέλιξεν τὸ διάθασμα ἀλλὰ καὶ ἡ προθυμεία ;

Εἰς τὸ νὰ κάμω ποίμα !

Πρόδημα τὸ δέποιν, δηλ. μόνον, ὅτι οὐδὲποτε ἐσκενθρύ τὸ τοιοῦ-
τον ἀλλὰ καὶ δὲν ἡμην ἰκανός. Ἐνοήσας λοιπὸν τὰς ὀφελειας τὸς
ὅποιας παρέχει ἀγοράζω αὐτὸν πάντοτε ψυφῶντας ἀπὸ αὐτῷ.

Διατηγούν τὸ ποιμένας δεν είνε καλό. Β. αγγ. Μαρίνον. Γράφετε στρατά.
Μα πρέπει νὰ ἐργασθῆτε πολὺ ἀκόμα. Φρέ. Λεμονίν. Μαρούσι. Σας α-
πατησμένα. Τί κούνιτο. Ογι πίπτες τὸ ποιμά σας. Γ. Μαριασσαί-
ον. Ενταῦθα. Τὸ ποιμά σας για την Μίς Εύρωπη, δηλ. ἐπιτυχεῖς. Γ. Π. Ογι
πολούποιν, καλά τὰ ποιμάτα σας. Α. Σακιρήν. Λάρισαν. Τὸ ποιμά
σας δηλ. διορθώμα. Α. Μυτιληναίον. Η μεταφράσεις σας
δηλ. ἀπολύτως καλές. Η. Λύρερόπολον. Κέρκυραν. Σάς διπιστώμε.
Ν. Κυπραίον. Πάρον. Εξαρτησμένον. Ογι κρήμαν. Χ. Θ. Λίμνων. Τὸ
ποιμά σας δηλ. ἐπιτυχεῖμεν. Πολύρραφο ν. Ενταῦθα. Εύχαριστούμεν
για τὰ καλά σας δηλούμενα. Οι στοίχια σας δηλ. καλοί. Ήδον ή ἀρχῇ :

Σὰν ἔγινε μαθήτρια
τῆς τρίτης Γυμνασίου
ἀγάπην ἐν ποιητὴ
τοῦ Πανεπιστημίου.

κ.τ.λ.

Ι. Τουράτσογλου, Κανοπούλη. Διατηγούν τὰ βιβλία ταῦτα δὲν μας
χρειάζονται. Σας ψάχναριστες πολὺ στην τον κοπόν που κάνατε και μας δι-
γρήβατε. Μ. Π. Χίον. Διστούνος Καουσίν. Κινητήν τὸν ἐπαργύρων δὲν δημο-
πεύσουμε. Α. Α. Αντωνιάδην. Κουστούνη. Τὸ ποιμά σας δημοτικόν
διεπιτυχεῖ. Τὸ δημοσιεύσουμε έως, για να το ξαναδιάσθατε και σεις και να
βεβαίωσθε πώ πέχουμε δίκηο :

Εἴτε η πρώτη μονάρχη πον ἐννοιωσα τέτιο γερὸ παλιὸ μέσ'

τὴν καρδιά,

Ποὺ νὰ κενπά δηλ. ἀπὸ φύσο, οὐτ' ἀπὸ χαρά, ἀλλ' ἀπὸ ἀγάπη
και τὴν ἔξενχεις γερό
Πιατί άντικρων τὴν δεύτερη περδία, ποὺ θὲ να μισούνεια μαζὸν

Κε', ἀφοῦ θὰ σιμιζουνει μετά, δὲν ἔχει πειά για νὰ κενπά
οὐτ' ἀπὸ πόνο, οὐτ' ἀπὸ φύσο, οὐτ' ἀπὸ ἀγάπη και χαρά
ἀλλά θὲ να μετρᾶ μονάρχη 'δι καρδιακὸς παλώμος'
πόσα φιλιά θὰ πάρῃ και θὰ δώσῃ η μά απ' τὴν ἀλλή τὴν
καρδιά.

Α. Μυτιληναίον. Η μετάφρασης τοῦ 'Αμερικανού δημητήματος ἀ-
νεπιτυχού. Κ. Γεωργίου. Τὸ ποιμά σας φανερώνει πάς, δηλ. θελότερον.
μή μελετα και μετη πειρα, θά γραψετε καλύτερος στήγους. Β. Π. Από τα
ποιημάτα σας, καλύτερα ή μιμησης τοῦ Χανίε με τον τίτλο «Οσταν...». Το
δημοσιεύσουμε έως :

"Οταν γλυκά χαρογελές
Ἄπ' την χαρά μου, φλώκ μου,
Γεμίζω πλούτη περισσά,
Και πλάτω θάνεια χροσό
Κι' ο κόσμος είν' δικού μου.

Παλάτι χτίζω μαγικό
Μέσ' στα τρέλλα θάνεια μου,
Και σ' ένα θύρο δισκοπίδ
Θρονίζως έσταν πολ' αγαπῶ
Βασιλίσσα, κυρά μου !

Μά, σὰν ἀδιάφορη περνάς,
Πλούτη, πλάτια, θόρος,
Σωμαζόνται όλα στη στιγμή,
Κι' ένα με πτύσσων οι λυγοί,
Είμαστε χρωστοί, και μονού.

Φ. των ζιανάδων. Διατηγούν
(Σαμου). Τὸ σημερινό ποιμά σας
δηλ. ἐπιτυχεῖς. Στελέστε τον α. δι-
λέτε. Φλοίσαθον Αγίαν ον. Τὸ
ποιμά σας στο γηγενώματος φωτιστούς.
Το δεύτερο μαλάστια τετράσιο
είναδες λαθασμένον. 'Εμ. Τσα-
κιακούν. Πειραιά. Τὸ ποιμά σας
ἄν ήταν προεγγενές περισσότερο
στη στιχουργία του. θα ήταν δημο-
σιεύσιμο. Φροντίστε τὸ διορθώσε-
τε και κατά το δισκοπίδαν. Α. Χα-
λικία. Η πόλη της Χαλικίαν έμε-
τρος, έργα της έξιστης πατέρας
της. Στογιώρκην μαλάστια είνε
διάρκης μερι τέλους λαθασμένην.
Χρ. Δημ. πούλου ον. Σέρρας. Τὸ
ποιμά σας δηλ. καλό. Στρωτοί στί-
χοι, με ίδεσεν φτωχες. Κ. Α. Εδ. ο-
νό πολ. ο λ. ον. 'Υδραν. Η μεταφρά-
σης δηλ. πετυχεύσαν. Σὲ γλώσσας και
φορούσαν διανομησταρίου σχολικού. Ν.
Καλλιαγάρη. πολύ-πολύ κοινό. Κ. Σ. σι-
ττην. Ενταῦθα. Μάς γράφετε :

... Στέλνω πάλι μερικά
ποιημάται μου, ίνα τὰ κρίνετε
και βεβαιωθώ περι τῆς άνικα-
νοτητός μου και νὰ πάνω νὰ
θεωρού τὸν έαντο μου ώλς. έμ-
πνευσμένο και οὐρανοκατέστατο
ποιητήν.

Σάς απάντωμε λοιπόν ειλικρινῶς.
Δεν είνε καλά τα ποιημάται σας.
Πάρετε νὰ γράψετε στήγους. Συγχρό-
νος σας συγχρόνεμε για την ειλι-
κρινεία σας, την γηνήσα Ρουμελιώ-
τηκη. Μπράσο σας !



Τὸ γραμμόφωνον κατήντησε τὸ ἀγαπητό- τερον μέσον ἐκλαϊκεύσεως τῆς μουσικῆς

Πώλησις μὲ μηνιαίας δόσεις παρὰ τῇ :

ΕΤΑΙΡΙΑ ΠΙΑΝΩΝ ΣΤΑΡΡ Α.Ε.

ΑΘΗΝΑΙ: Στεά Αρσακείου 12 ΠΕΙΡΑΙΕΥΣ: Φιλωνες 48

ΘΕΣΣΑΛΙΚΗ: Βενιζέλου 22α ΠΑΤΡΑΙ: Ρήγα Φεραρίου 84